



The terms of this Schedule (the “*Software Schedule*” or “*License Agreement*”) apply in addition to the Master Terms to all Software provided to Client.

Настоящее приложение («*Приложение о Программном обеспечении*» или «*Лицензионное соглашение*») применяется в дополнение к «Основным Условиям» для всего Программного обеспечения, предоставляемого Клиенту.

LICENSE AGREEMENT

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ

1. SCOPE

1.1. This Software Schedule (License agreement) applies whenever Client licenses Software. Capitalized terms used in this Software Schedule but not defined in clause 10 below are defined in the Master Terms.

1.2. In some cases additional or modified rights to those provided in this Software Schedule will be included in an Order Form.

2. DELIVERY, INSTALLATION AND HOSTING

2.1. Delivery. TR will use reasonable endeavors to make the Software available to Client (including, where applicable, issuing an electronic key for activating the Software) on the date specified on the Order Form or, where there is no such date, within a reasonable period from the date that the Order Form is binding on the parties. TR may make the Software available by requiring Client to retrieve it or by delivering it to Client via an electronic method. Within thirty (30) days of the Software being made available to, Client shall notify TR in writing of any defective delivery media. TR shall replace, without charge, any defective media. To the extent permitted by the Agreement, Client is responsible for duplicating and distributing the Software to any User or Authorized Position.

2.2. Operating Specifications, Installation and Hosting. TR will provide Client with the operating specifications and installation instructions for the Software. Where TR hosts the Software, Client agrees that: (a) TR shall be responsible for installation of all applicable Software, Upgrades and Updates on the TR systems, provided that such installation may be subject to an additional Charge; and (b) TR may give less notice of change than those set out in the Master Terms.

2.3. Certificate. If requested by TR, Client will sign a certificate confirming availability, installation and/or acceptance of the Software.

3. ACCEPTANCE

Acceptance occurs when TR first makes the Software available to Client for delivery in accordance with clause 2.1.

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Настоящее Приложение о Программном обеспечении (Лицензионное соглашение) применяется во всех случаях, когда Клиент получает лицензии на Программное обеспечение. Все термины, употребленные с заглавной буквы в настоящем Приложении о Программном обеспечении и определения которых не приведены в пункте 10 ниже, имеют значения, которые указаны в Основных Условиях.

1.2. В некоторых случаях в Форме Заказа на Услугу могут указываться дополнительные или измененные права по сравнению с правами, описанными в данном Приложении о Программном обеспечении.

2. ДОСТАВКА, УСТАНОВКА И ХОСТИНГ

2.1. Доставка. TR обязуется приложить все разумные усилия к тому, чтобы предоставить Клиенту Программное обеспечение (а также, в зависимости от обстоятельств, предоставить электронный ключ для активации Программного обеспечения) в дату, указанную в Форме Заказа, или, если такая дата не указана, на протяжении приемлемого периода времени, начиная с даты, когда Форма Заказа приобрела обязательную силу для сторон. TR сделает Программное обеспечение доступным для Клиента, предложив ему загрузить его или доставив его Клиенту в электронном виде. На протяжении тридцати (30) дней с момента доставки Программного обеспечения Клиент обязан уведомить TR в письменном виде обо всех дефектных носителях. TR обязана бесплатно заменить все дефектные носители. В рамках, допустимых в соответствии с Соглашением, Клиент несет ответственность за копирование и распространение Программного обеспечения среди Пользователей или Санкционированных точек.

2.2. Технические спецификации, установка и хостинг. TR обязуется предоставить Клиенту технические спецификации и инструкции по установке Программного обеспечения. В случае хостинга Программного обеспечения в ресурсах TR Клиент подтверждает свое согласие с тем, что: (a) TR несет ответственность за установку всего соответствующего Программного обеспечения, Модернизаций и Обновлений в системах TR, с учетом того, что за такую установку может взиматься дополнительная Платеж и (b) TR может отправлять меньше уведомлений об изменениях, нежели предусмотрено Основными Условиями.

2.3. Акт. По требованию TR Клиент обязуется подписать акт, подтверждающий наличие, установку и/или приемку Программного обеспечения.

3. ПРИЕМКА

Приемка проводится в момент, когда TR впервые предоставляет Клиенту Программное обеспечение в соответствии с пунктом 2.1.

*Provision is only applicable to a Product or Service branded as a “Thomson Reuters Risk” product or service from the Thomson Reuters Risk Division.

*Положение применимо только к определенному Продукту или Услуге с фирменным наименованием «Thomson Reuters Риски», продукту или услуге от Отдела Рисков Thomson Reuters.

4. USAGE PERMISSIONS AND RESTRICTIONS

4.1. Software. Subject to the terms of the Agreement, TR permits Client on a limited, non-exclusive, non-transferable basis, to install and use the number of Authorized Positions of the Software in the specified operating environment at the Authorized Locations solely for its own internal business purposes. Client shall not transfer any of the Software to any locations other than the Authorized Locations without the prior written consent of TR, which shall not be unreasonably withheld, provided that: (i) after the transfer, the number of Authorized Locations and number and type of Authorized Positions does not exceed that permitted in the Order Form; and (ii) Client agrees to pay any applicable Charges, or comply with any additional terms, that may apply as a result of such transfer. *Unless otherwise stated in the Order Form, Client's license is limited to a single production copy of the Software and a reasonable number of non-production copies for use in training, testing, and backup or disaster recovery activities.

4.2. Embedded Software [*Note this clause only applies when Software is identified in the Order Form as being "Embedded Software"*]. TR permits Client to: (i) link, embed and package the Embedded Software exactly in the form provided to Client by TR in or with the Client Products; and (ii) reproduce and distribute the Embedded Software to User or Sublicense Users solely in conjunction with Client Products, provided that Client will, to the extent technically feasible, ensure that the Embedded Software is embedded in the Client Products in such a manner that the User or Sublicense User cannot directly link to or use the Embedded Software other than as part of and solely in connection with the use of a Client Product and Client will, in any event, contractually prohibit such linking or use. In addition, TR grants to Client the right to use, copy and distribute Documentation intended for distribution to Users or Sublicense Users in connection with its distribution of the Embedded Software, provided that the Documentation may only be distributed together with Client Products.

4.3. Development Software [*Note this clause only applies when Software is identified in the Order Form as being "Development Software"*]. If Client uses Development Software: (a) Client may use Development Software solely for the purpose of developing or modifying the Client Products to interface with TR's or its Affiliates' products. Client Products may not be sublicensed to third parties without TR's written consent; and (b) where TR consents to the sublicense of Client Products, then Client may sublicense a version of Development Software in object code form solely as an integrated part of the Client Products, provided that: (i) the Sublicense User can directly link to or use the Development Software only as part of and in connection with the Client Products, and Client will contractually prohibit any other use (including further sublicensing); (ii) Client will not make any representations, warranties or commitments about the Development Software

4. ПРАВА ПОЛЬЗОВАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

4.1. Программное обеспечение. В соответствии с условиями Соглашения TR дает Клиенту ограниченное, неисключительное и непередаваемое право устанавливать и использовать некоторое количество Разрешенных позиций Программного обеспечения в определенной рабочей среде в Авторизованных местоположениях исключительно для собственных внутренних деловых нужд. Клиент не вправе передавать какое-либо Программное обеспечение в другие местоположения, не являющиеся Авторизованными местоположениями без предварительного письменного согласия TR, которое не может быть необоснованно задержано, при условии, что: (i) после передачи количество Авторизованных местоположений, а также количество и тип Разрешенных позиций не будут отличаться от указанных в Форме Заказа и (ii) Клиент согласится выплатить все дополнительные Платежи или выполнить дополнительные условия, которые могут быть выдвинуты в результате такой передачи. *Если иное не указано в Форме Заказа, лицензия Клиента ограничена одной производственной копией Программного обеспечения и разумным числом непроизводственных копий для использования при обучении, тестировании и резервном копировании или восстановления после сбоев.

4.2. Встроенное Программное обеспечение [*Примечание: это положение применяется только тогда, когда Программное обеспечение определено в Форме Заказа как «Встроенное Программное обеспечение»*]. TR дает Клиенту право: (i) присоединять, встраивать и включать в пакеты Встроенное Программное обеспечение в неукоснительном сохранением формы, в котором оно было представлено Клиенту компанией TR или с Производством Клиента и (ii) воспроизводить и распространять Встроенное Программное обеспечение среди Пользователей или Пользователей по сублицензии, исключительно в связи с Производством Клиента при условии, что Клиент, в рамках технической возможности, обеспечит встраивание (внедрение) Встроенного Программного обеспечения в Продукцию Клиента таким образом, чтобы Пользователь или Пользователь, обладающий сублицензией, не имел возможности присоединить или использовать Встроенное Программное обеспечение кроме как в связи с Производством Клиента, при этом, Клиент в любом случае обязан в договорном порядке запретить иное присоединение или использование. Кроме того, TR предоставляет Клиенту право использовать, копировать и распространять Документацию, предназначенную для распространения между Пользователями или Пользователями по сублицензии, в связи с распространением Встроенного Программного обеспечения при условии, что распространение Документации будет осуществляться только в сочетании с Производством Клиента.

4.3. Программное обеспечение для разработки [*Примечание: это положение применяется только тогда, когда Программное обеспечение определено в Форме Заказа как «Программное обеспечение для разработки»*]. Если Клиент использует Программное обеспечение для разработки, то: (a) Клиент вправе пользоваться таким Программным Обеспечением для Разработки исключительно в целях разработки или модификации Продукции Клиента для их согласования с продуктами TR или Аффилированными лицами TR. Сублицензия на Продукцию Клиента не может выдаваться третьим лицам без письменного согласия TR и (b) если TR даст согласие на сублицензирование Продукции Клиента, Клиент может выдавать сублицензию на версию Программного обеспечения для разработки в виде выходной программы и исключительно в составе Продукции Клиента при

*Provision is only applicable to a Product or Service branded as a "Thomson Reuters Risk" product or service from the Thomson Reuters Risk Division.

*Положение применимо только к определенному Продукту или Услуге с фирменным наименованием «Thomson Reuters Риски», продукту или услуге от Отдела Рисков Thomson Reuters.

and will not provide Sublicense Users with any Documentation related to the Development Software; and (iii) if TR terminates an Order Form for the Development Software as a result of Client's breach, then Client will immediately remove or procure the removal of all Client Products that include or were developed using Development Software. Client shall be responsible for any failure of Sublicense Users to comply with the terms of such agreement.

4.4. **Back-Ups.** Client may take up to two back-up copies of Software provided as part of the Services per location where Client is authorised to have the Software installed. Unless otherwise stated on the Order Form, back-ups may not be installed to the extent the main production system is live, other than for testing.

4.5. ***License Level.** Unless otherwise set out on the Order Form the License Level for Software shall be "Named User" and Client shall ensure that no more User IDs than the number of Named User licenses set out on the Order Form are provided to any individuals and that the User IDs are not transferred from one individual to another. Without prejudice to the foregoing, to clarify, where an individual Named User's User ID and password are deactivated and provided that the Fees have not been reduced as a result of such deactivation, Client may reassign such Named User access to a new User without incurring additional Fees. When the Order Form further identifies the User license is qualified as "Full", "Contributor", "Consumer" "Limited" or similar naming designations, such User will be limited to the functionality identified in the Documentation as available to that designated license qualification.

5. RECORD KEEPING AND REPORTING

5.1. **Records and Reports.** With respect to the Software, Client shall maintain, during the term of the Order Form, and for a minimum of three (3) years following termination, adequate records relating to its Users' and where applicable, Sublicensed Users' use of the Software, including the number of Users and Authorized Positions, the sites where the Software is used, and any Charges associated with the use of the Software. Upon TR's written request, Client shall provide TR with a report detailing the above.

5.2. **Reporting and Fees.** If Client is required to pay any on-going usage-based Charges, Client will provide electronic quarterly reports relating to such Charges to TR (in sufficient detail and in the format reasonably required by TR). Reports covering the prior calendar quarter will be provided to TR within 15 days

*Provision is only applicable to a Product or Service branded as a "Thomson Reuters Risk" product or service from the Thomson Reuters Risk Division.

условии, что: (i) Пользователь, обладающий сублицензией, сможет непосредственно присоединить или использовать Программное обеспечение для разработки исключительно в составе и в связи с Производством Клиента, причем Клиент обязуется в договорном порядке запретить какое-либо иное его использование (в том числе дальнейшую передачу в сублицензию); (ii) Клиент обязуется воздерживаться от каких-либо заявленных, гарантий или обязательств в связи с Программным обеспечением для разработки и не будет предоставлять Пользователям по сублицензии какую-либо Документацию, касающуюся Программного обеспечения для разработки и (iii) в случае, если TR прекратит действие Формы Заказа на Программное обеспечение для разработки по причине нарушения Клиента, Клиент обязуется незамедлительно удалить или обеспечить удаление всей Продукции Клиента, которые включают Программное Обеспечение или были разработаны с использованием для разработки. Клиент несет ответственность за все случаи невыполнения условий данного соглашения Пользователями по сублицензии.

4.4. **Резервные копии.** Клиент вправе сделать не более двух резервных копий Программного обеспечения в рамках предоставления Услуг на местоположении, где Клиент уполномочен проводить установку Программного обеспечения. Если в Форме Заказа не указано иного, резервные копии не подлежат установке, если главная производственная система исправно работает, кроме как в целях проведения тестирования.

4.5. ***Уровень Лицензии.** Если иное не указано в Форме Заказа, Уровнем Лицензии на Программное обеспечение должна быть лицензия на «Индивидуального Пользователя», Клиент должен удостовериться, что количество Пользовательских идентификаторов не превышает количества лицензий на «Индивидуального Пользователя», установленных в Форме Заказа, и что Пользовательские идентификаторы не передаются от одного пользователя к другому. Без ущерба для вышеизложенного, в случае если Пользовательский идентификатор и пароль были деактивированы, и сумма Вознаграждений не была уменьшена в результате данной деактивации, Клиент может передать лицензию Индивидуального пользователя другому Пользователю Клиента, что не повлечет за собой увеличение суммы Вознаграждений. В случае если в Форме Заказа дополнительно указывается вид Индивидуальной лицензии: «Full», «Contributor», «Consumer», «Limited» или похожее название, использование Программного обеспечения Пользователем данной лицензии будет ограничено функциональностью указанной в документации к данному виду лицензии.

5. ВЕДЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ОТЧЕТНОСТЬ

5.1. **Документы и отчеты.** Применительно к Программному обеспечению Клиент обязан во время действия Формы Заказа и на протяжении не менее трех (3) лет после прекращения ее действия сохранять надлежащие документы об использовании Программного обеспечения его Пользователями и, в зависимости от обстоятельств, Пользователями по сублицензии, в том числе фиксировать количество Пользователей и Разрешенных позиций, об объектах, где используется Программное обеспечение, а также о всевозможных Платежах, связанных с использованием Программного обеспечения. Клиент обязан по письменному требованию TR предоставить отчет с подробными сведениями о вышеупомянутом.

5.2. **Отчеты и Вознаграждение.** Если Клиент обязан оплачивать какие-либо постоянные Платежи, рассчитанные из объема пользования, он обязан предоставлять TR ежеквартальные отчеты в электронном виде по поводу указанных Платежей (приводя достаточно

*Положение применимо только к определенному Продукту или Услуге с фирменным наименованием «Thomson Reuters Риски», продукту или услуге от Отдела Рисков Thomson Reuters.

following the end of that quarter, along with payment any Charges due to TR.

6. WARRANTY

6.1. TR: (i) warrants to Client that the Software (excluding Updates and Upgrades) will operate without Errors during the Warranty Period; and (ii) will use reasonable endeavors to repair or replace the Software or provide a workaround to correct any Error reported to TR during the Warranty Period in a reasonable time and manner. If TR is unable to correct any reported Error in a reasonable time and manner, Client may terminate the Order Form for the affected Software by notice to TR to be received promptly following such reasonable period. CLIENT'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND TR'S ENTIRE LIABILITY FOR BREACH OF THIS WARRANTY SHALL BE TO REFUND THE APPLICABLE FEE, whereupon the licenses granted will immediately terminate. TR is not responsible under this warranty for any Error in the Software not reported during the Warranty Period or which results from any of Support Exceptions described in the Master Terms.

7. SOFTWARE SUPPORT

7.1. Support and Exclusions from Support. While clause 9 (Support) of the Master Terms applies to the Software, clause 7.2 of this Software Schedule describes the additional support that applies when the Client orders Software Support.

7.2. Software Support. Subject to the terms of the Agreement, and where specified in an Order Form, TR will provide Software Support for Software. If Client has ordered Software on a rental basis or fixed term basis, Software Support is included in the rental Fees and continues for the term applicable to the Software. Software Support for Software purchased on a perpetual license basis is subject to Fees and is provided for the term specified on the Order Form.. Software Support consists of TR providing Client with the relevant services at the commencement of the term relating to the Support Services, subject to any changes to Software Support managed in accordance with clause 8.1 of this Software Schedule.

7.3. Client Products. Client will be responsible for providing all necessary support for Client Products and/or to Users or Sublicense Users of Client Products. Client acknowledges that TR will not directly support any Client Products, and that Client is responsible for all communications with Users or Sublicense Users.

*Provision is only applicable to a Product or Service branded as a "Thomson Reuters Risk" product or service from the Thomson Reuters Risk Division.

подробные сведения и соблюдая формат, который обоснованно требует TR). Отчеты за предыдущий календарный квартал должны быть представлены TR на протяжении 15 дней с момента окончания соответствующего квартала, кроме этого, должны быть проведены все надлежащие выплаты Платежей.

6. ГАРАНТИЯ

6.1. TR: (i) гарантирует Клиенту, что на протяжении Гарантийного периода Программное обеспечение (исключая Обновления и Модернизации) будет работать без Ошибок; и (ii) приложит все разумные усилия к тому, чтобы провести ремонт или замену Программного обеспечения, или же предоставит временное решение для устранения каких-либо Ошибок, о которых компания TR была своевременно и соответствующим образом извещена на протяжении Гарантийного периода. Если TR окажется не в состоянии своевременно и надлежащим образом устранить какие-либо указанные Ошибки, Клиент может прекратить действие Формы Заказа на соответствующее Программное обеспечение посредством отправки в TR уведомления, которое должно быть получено в разумные сроки. ЕДИНСТВЕННЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ СРЕДСТВОМ ЗАЩИТЫ ДЛЯ КЛИЕНТА, а также максимальной мерой ответственности TR ЗА НАРУШЕНИЕ ДАННОГО ГАРАНТИЙНОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА БУДЕТ СОСТОЯТЬ В ВОЗМЕЩЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ, после чего выданные лицензии незамедлительно прекратят свое действие. TR не несет ответственности применительно к настоящему гарантийному обязательству за какие-либо Ошибки в Программном обеспечении, о которых не было сообщено на протяжении Гарантийного периода или которые возникли в результате действия Оговорок по поводу поддержки, содержащихся в Основных Условиях.

7. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

7.1. Поддержка и исключения по поводу Поддержки. Поскольку пункт 9 (Поддержка) Основных Условий касается Программного обеспечения, пункт 7.2 Приложения о Программном обеспечении касается дополнительной поддержки в случае заказа Клиентом Поддержки Программного обеспечения.

7.2. Поддержка Программного обеспечения. TR обязуется предоставлять Поддержку Программного обеспечения в соответствии с условиями Соглашения и Formой Заказа. Если Клиент заказал Программное обеспечение на условиях аренды или на определенный срок, Поддержка Программного обеспечения включается в арендное Вознаграждение и действует на протяжении периода применительно к Программному обеспечению. Поддержка Программного обеспечения, приобретенного на основании бессрочной лицензии, предполагает выплату Вознаграждения и предоставляется на протяжении периода, указанного в Formе Заказа. Поддержка Программного обеспечения предполагает предоставление компанией TR Клиенту соответствующих услуг, начиная с момента начала периода предоставления Услуг поддержки и с учетом всех изменений в Поддержке Программного обеспечения в соответствии с пунктом 8.1 настоящего Приложения о Программном обеспечении.

7.3. Продукция Клиента. Клиент несет ответственность за предоставление всей необходимой поддержки для Продукции Клиента и/или для Пользователей или Пользователей по сублицензии на Продукцию Клиента. Клиент признает, что TR не будет обеспечивать непосредственной поддержки для какой-либо Продукции Клиента, а также что Клиент несет ответственность за общение с Пользователями или Пользователями по сублицензии.

*Положение применимо только к определенному Продукту или Услуге с фирменным наименованием «Thomson Reuters Риски», продукту или услуге от Отдела Рисков Thomson Reuters.

7.4. Transferred Software. If Client transfers Software in accordance with the Agreement, TR may require Client to contract separately for Software Support at such location to the extent TR (or the relevant TR Affiliate) is able to provide it there. If TR is unable to do so, TR may terminate Software Support with respect to the transferred Software.

7.5. Reinstatement fees. If the Software Support is terminated, and the Client wishes to have it reinstated, TR may apply reinstatement fees in addition to the standard Fees for Software Support.

8. CHANGES AND OBSOLESCENCE

8.1. Changes. Clause 10 (Changes) of the Master Terms applies to the Software and Software Support. However, the reference to clause 11.2 (Obsolescence) of the Master Terms shall be replaced with a reference to clause 8.2 of this Software Schedule.

8.2. Obsolescence. Clause 11.2 of the Master terms does not apply to Software. TR may obsolete: (i) a prior version of a Software product on at least six months' prior notice following the general availability of an Update or Upgrade (whether designated with the same name or not); and (ii) any Software product as a whole or any Software Support on at least 24 months' prior notice. TR will have no obligation to provide or support obsolete Software products or versions of Software products at the end of such notice periods. The Agreement will continue to apply in the case of version obsolescence described in (i) but shall terminate in relation to a Software product obsolescence described in (ii) above.

9. SURVIVAL OF TERMS

Clause 5 of this Software Schedule shall survive termination of the Agreement or any applicable Order Form, along with any others that by their nature should survive.

10. DEFINITIONS

Authorized Location is the location(s) specified on the Order Form.

Authorized Positions means the authorized number and type of positions or devices for an item of Software and the License Levels specified on the Order Form. A position or device may be defined in an Order Form as a single computer (workstation, terminal, pager, cellular phone or digital assistant), server, router or any similar device or a user. Each processor in each such device constitutes a separate Authorized Position.

7.4. Переданное Программное обеспечение. Если Клиент осуществляет передачу Программного обеспечения в соответствии с Соглашением, TR может потребовать, чтобы Клиент заключил отдельный договор на Поддержку Программного обеспечения в соответствующем месте и с учетом возможности TR (или соответствующего Аффилированного лица) предоставить такую поддержку. Если TR оказывается не в состоянии сделать это, TR может прекратить предоставление Поддержки переданного Программного обеспечения.

7.5. Вознаграждение за восстановление. Если после прекращения Поддержки Программного обеспечения Клиент желает восстановить эту услугу, TR может взимать дополнительную плату за восстановление в дополнение к обычному Вознаграждению за Поддержку Программного обеспечения.

8. ИЗМЕНЕНИЯ И УСТАРЕВАНИЕ

8.1. Изменения. Пункт 10 (Изменения) Основных Условий применяется к Программному обеспечению и Поддержке Программного обеспечения. Тем не менее, ссылка на пункт 11.2 (Устаревание) Основных Условий будет замещена ссылкой на пункт 8.2 данного Приложения о Программном обеспечении.

8.2. Устаревание. Пункт 11.2 Основных Условий не применяется к Программному обеспечению. TR может признать устаревшей: (i) предыдущую версию Программного обеспечения при условии отправки уведомления минимум за шесть месяцев после предоставления Обновления или Модернизации (с тем же названием Услуги или с другим названием) и (ii) любой продукт Программного обеспечения в целом или Поддержку Программного обеспечения при условии отправки уведомления минимум за двадцать четыре месяца. После истечения указанного периода для отправки упомянутых уведомлений TR не будет нести обязательства по предоставлению или оказанию поддержки для устаревшего Программного обеспечения или версий продуктов Программного обеспечения. Соглашение будет применяться в случае устаревания версии, описанном в пункте (i), и не будет применяться в отношении устаревания продукта Программного обеспечения, описанного в пункте (ii) выше.

9. СОХРАНЕНИЕ ЮРИДИЧЕСКОЙ СИЛЫ УСЛОВИЙ

Пункт 5 настоящего Приложения о Программном обеспечении сохраняет свою юридическую силу после прекращения действия Соглашения или соответствующей Формы Заказа в дополнение ко всем прочим положениям, которые должны оставаться действительными в силу их сути.

10. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«Авторизованное местоположение» – это местоположение (я), указанные в Форме Заказа.

«Разрешенные позиции» – количество и тип разрешенных позиций или устройств для перечня Программного обеспечения, указанные в Форме Заказа. Точка или устройство могут определяться в Форме Заказа как компьютер (рабочая станция, терминал, пейджер, сотовый телефон или карманный персональный компьютер), сервер, маршрутизатор или другое устройство или пользователь. Каждый процессор в таком устройстве является отдельной Разрешенной позицией.

*Provision is only applicable to a Product or Service branded as a "Thomson Reuters Risk" product or service from the Thomson Reuters Risk Division.

*Положение применимо только к определенному Продукту или Услуге с фирменным наименованием «Thomson Reuters Риски», продукту или услуге от Отдела Рисков Thomson Reuters.

Client Products means the software programs marketed under Client's name and developed by Client using the Development Software, and which add significant and primary functionality to the Development Software.

Development Software means the Software used to develop interfaces with TR's or its Affiliates' products and indicated as such on the Order Form.

***Documentation** - the user manuals and other documentation and technical information that TR makes generally available in relation to the Software, whether in electronic form or otherwise.

Embedded Software means those elements of Development Software (the proprietary development tools, application program interfaces (APIs), library files, calls nomenclature or protocols and other proprietary components) which are intended for redistribution to Users or Sublicense Users.

Error means a material and reproducible failure of Software to perform substantially in accordance with the then current applicable Documentation.

***License Level** - means the level of license purchased by Client in relation to Software as set out and more particularly described on the Order Form including, but not limited to, under the headings "License Type", "Business Activity", "Quantity" and, if applicable, "Number of Permitted Records".

***Module** - means the License Level limitation to a defined subset of Software functionality, whether delivered as a separate bundle of software code or included in a larger Software delivery. When an Order Form designates a License Level specifying a Module, Client's Users are limited to the Module's functionality within the Software only.

Software Support is the service TR supplies as specified on the Order Form and which is further defined in clause 7.2 of this Software Schedule.

Software means Software designated with the service type "Software" or "Third Party Software" (as applicable) or otherwise specified as being governed by this Software Schedule on the Order Form. Software includes the object code version only and any associated Documentation, Updates and Upgrades (to the extent applicable) provided by TR in connection with the Software.

Sublicense Users means any entity or person which receives a Client Product.

Warranty Period means a period of 90 days beginning on acceptance of the Software in accordance with clause 3 of this Software Schedule.

«Продукция Клиента» – программы, которые выставлены на продажу под именем Клиента, были разработаны Клиентом с использованием Программного обеспечения для разработки, и создают существенные и основные функции для Программного обеспечения для разработки.

«Программное обеспечение для разработки» – Программное обеспечение, используемое для разработки интерфейсов для продуктов TR или ее Аффилированных лиц и указанное как таковое в Форме Заказа.

***«Документация»** – руководства пользователя, другая документация и техническая информация, которую TR делает общедоступными в отношении Программного обеспечения, будь то в электронном виде или иным образом.

«Встроенное Программное обеспечение» – элементы Программного обеспечения для разработки (фирменные инструменты для разработки, прикладные программные интерфейсы (API), библиотечные файлы, номенклатура или протоколы вызовов и прочие собственные компоненты), которые предназначены для перераспределения между Пользователями или Пользователями по сублицензии.

«Ошибка» – существенная и повторяемая неисправность Программного обеспечения в плане работы в соответствии с действующей на тот момент Документацией.

*** «Уровень Лицензии»** означает уровень приобретенной Клиентом лицензии для Программного обеспечения и более подробно описано в Форме Заказа, включая, но не ограничиваясь заголовками «Тип Лицензии», «Деловая активность», «Количество» и, если это применимо, «Количество Разрешенных Записей».

*** «Модуль»** означает ограничение Уровня Лицензии до отдельного набора функциональности Программного обеспечения, в зависимости от того предоставляется ли это как отдельный программный продукт или включено в общий набор поставляемого Программного обеспечения. Когда в Форме Заказа указан Уровень Лицензии на Модуль, то функциональность Пользователей Клиента ограничена уровнем функциональности Модуля.

«Поддержка Программного обеспечения» – услуга, которую TR предоставляет в соответствии с Формой Заказа и которая более подробно описана в пункте 7.2 настоящего Приложения о Программном обеспечении.

«Программное обеспечение» – Программное обеспечение, обозначенное по типу обслуживания как «Программное обеспечение» или «Программное обеспечение третьих лиц» (в зависимости от обстоятельств) или же обозначенное в Форме Заказа как являющееся объектом действия данного Приложения о Программном обеспечении. Программное обеспечение включает только выходную программу со всей соответствующей Документацией, Обновления и Модернизации (в соответствующих случаях), которые TR предоставляет в связи с Программным обеспечением.

«Пользователи по сублицензии» – юридическое или физическое лицо, получающее Продукцию Клиента.

«Гарантийный период» – период в 90 дней, начиная с момента приемки Программного обеспечения в соответствии с пунктом 3 данного Приложения о Программном обеспечении.

*Provision is only applicable to a Product or Service branded as a "Thomson Reuters Risk" product or service from the Thomson Reuters Risk Division.

*Положение применимо только к определенному Продукту или Услуге с фирменным наименованием «Thomson Reuters Риски», продукту или услуге от Отдела Рисков Thomson Reuters.